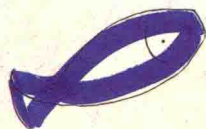
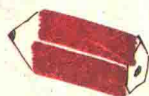


林文寶◎著

楊喚與

兒童

文學



楊喚與兒童文學

林文寶◎著



國家圖書館出版品預行編目資料

楊喚與兒童文學／林文寶著。--初版。--臺北

市：萬卷樓發行；三民總經銷，民 85

面； 公分

參考書目：面

ISBN 957-739-147-8(平裝)

1. 楊喚-作品集-評論

859

85004292

楊喚與兒童文學

著 者：林文寶
發行人：許鈺輝
總編輯：許鈺輝
責任編輯：李冀燕
發行所：萬卷樓圖書有限公司
台北市和平東路一段 67 號 14 樓之 1
電話 (02) 3216565・3952992
FAX (02) 3944113
劃撥帳號 15624015
總經理：三民書局股份有限公司
台北市復興北路 386 號
訂書專線 (02) 5006600 (代表號)
FAX (02) 5164000・5084000
承印廠商：晟齊實業有限公司
定價：320 元
出版日期：民國 85 年 7 月初版
出版登記證：新聞局局版臺業字第伍陸伍伍號

(如有缺頁或破損，請寄回本社更換，謝謝)

◎本書作者授權出版 翻印必究◎

ISBN 957-739-148-8

自序

本書能結集出版，自當感謝院方對學術研究的支持；以及本系何三本主任的美意，慨允列爲本系語文叢書第六種。

本書原以「楊喚研究」爲題，分別兩期刊登於東師學報；其間並將部分章節、參考書目發表於不同刊物，試列登載刊物與期數如下：

楊喚研究（上） 見民國七十八年六月「台東師範學院學報」第二期，

頁307～140。

楊喚研究（下） 見民國八十年六月「台東師範學院學報」第三期，頁

61～110。

楊喚對兒童文學的見解 見民國七十七年三月「國教之聲」二十一卷三期，頁1～3

楊喚對兒童的見解——楊喚研究之一 見民國七十七年九月、十月

「台灣文藝」雙月刊第一一三期，頁8、16

楊喚研究資料初編（上） 見民國七十七年四月「中華民國兒童文學學

會會訊」四卷二期，頁22、23。

楊喚研究資料初編（下） 見民國七十七年六月「中華民國兒童文學學

會會訊」四卷三期，頁39、40。

楊喚研究資料初編 見民國七十七年十二月「文訊」雜誌三十九期，頁

260、265。

楊喚的兒童詩 見民國七十八年十月「幼獅學誌」第二十卷第四期，頁

122、173。

除外，並收錄「試析『春的訊息』」一文作為附錄。「春的訊息」，見於國小「國語」課本第十冊第一單元，也是該冊的第一課。這首詩是由楊喚「春天在那兒呀？」一詩改寫而成。本文原刊於民國七十七年五月台灣地區省市立師範學院七十六學年度「兒童文學學術研討會論文集」（見頁95、102）。其中因排版錯誤之處頗多，後來於民國七十八年四月，又重新刊登本校「國校之聲」第廿三卷第三期（見頁1、7）

又本書正文發表時，是以「楊喚研究」爲題，而今結集出書，爲求與內容切合，易名爲「楊喚與兒童文學」。

民國八十三年二月於東師

目 錄

自序	1
第壹章：緒論	1
第貳章：楊喚的生平	15
附楊喚生平紀事年表	
第叁章：楊喚的著作	31
一、現代詩	38
(一)詩集的編輯	38
(二)佚詩	41
(三)楊喚的詩論	44
(四)楊喚的詩	50
二、散文、書簡	54
(一)散文	55
(二)日記	56
(三)書簡	59
三、童話	61
四、小說、文學評論	66
第肆章：楊喚的寂寞與愛	69
一、「寂寞、愛」的淵源	75

二、愛的尋求 84

三、楊喚的寂寞 108

四、讀書 139

第五章：楊喚的「童話城」——145

一、楊喚的性格 147

二、楊喚的童話城 160

三、童話城的守護神 171

四、童話的精神 181

五、圍城心理 195

第六章：楊喚對兒童文學的見解——215

第七章：楊喚的兒童詩——229

一、楊喚的兒童詩 232

(一)楊喚的兒童詩集 232

(二)童話詩 241

二、寫作心路歷程 251

(一)創作動機 252

(二)放棄寫兒童詩的理由 259

三、楊喚兒童詩的特色 264

四、楊喚兒童詩的分析 275

(一)童話裡的王國 276

(二)七彩的虹 278

(三)水果們的晚會 278

- (四)美麗島 279
- (五)夏夜 280
- (六)春天在那兒呀？ 281
- (七)森林的詩 282
- (八)花 283
- (九)下雨了 283
- (十)小紙船 284
- (十一)小蝸牛 285
- (十二)小螞蟻 286
- (十三)小蟋蟀 287
- (十四)小蜘蛛 288
- (十五)肥皂之歌 289
- (十六)眼睛 289
- (十七)家 290
- (十八)快上學去吧！ 292
- (十九)給你寫一封信 293
- (二十)毛毛是個好孩子 294

五、楊喚在兒童詩發展史上的地位 295

參考書目	309
附錄：「春的訊息」試析	321
附錄：楊喚兒童詩二十首	343
後記	387

第壹章

緒論

他最喜歡小孩子和小動物。

他也喜歡蓄留長髮。

而他最大的嗜好就是抽煙；其次是看電影、讀書、寫字、散步和唱歌。除外，他也喜歡看卡通影片，尤其是華德狄斯耐的片子。

其實，在他的日子裡，充滿了痛楚、饑餓、流浪、窮困與疾病。可是，他所歌並實踐的則是愛與戰鬥的歌聲。

他是曾經被虐待折磨過的小白菜，從小就是個可憐的小東西。曾在北風裡唱過「小白菜呀！遍地黃」的可憐的小東西，那挨打受罵、以痛苦做食糧、被眼淚餵養大的小東西。

小時候，在哭聲裡長大，使他所有年輕的日子盡是蒼白的憂鬱。從落後的農村被放逐出來，又跌落在都市的霓虹燈彩裡。

在台北市的霓虹燈彩裡，突然，有一天，他向著西門町的路上一陣風似地走了，於是乎：

平交道上的柵欄放下了，鈴也在不停地響著，一群行人都截在鐵路的東邊，裡面也有楊喚。一列南下的火車馳過去了，可是柵欄還沒有收起，有幾

個等不及的軍人便跑過了鐵軌。楊喚也等不及了，連向兩邊看也沒看一眼，拔腿就跑。一位太太沒抓得住他。北上的客車已臨眼前。在楊喚剛跑到第二條鐵軌的時候，腳下一滑，冷不防平交道的木板與鐵軌間的縫隙嵌住了他的腳，而跌倒在鐵軌上。正在這千鈞一髮的時候，兩邊的行人都撕破了喉嚨地喊著：「爬！快爬！」可是在他還沒來得及爬的時候，那無情的鐵輪已從他的兩條大腿上滾了過去。等到列車馳過的時候，他已死去，其狀至慘。時間是三月七日上午八時四十分。他享年不滿二十五歲。凡是知道他和認識他的人，無不為之同聲一哭。（見洪範版「楊喚全集」下冊，頁528）

他——楊喚，就這樣走了。當他活著的時候，是不太為人所知的。就連新詩圈子裡的朋友們，也沒有幾個人注意到楊喚的存在吧！

楊喚是台灣兒童文學的先驅者之一，可惜那時候只有少數人注意到兒童文學，就是他優美的抒情詩也被淹沒在戰鬥與超現實的聲浪中。翻閱六十年以前有關新詩史之書，竟然沒有楊喚的位置，更遑論其他。

楊喚上承綠原。綠原的詩，唱出童年的幽怨、輕愁和無知。他的詩輕快而不虛浮，哀樂而不逾常，有稚子之心、天真之情，在中國新詩之聲裡是一支牧童的短笛，

不時洋溢著鄉野的氣息。這是一條寬大的路，從楊喚到目前流行的「童話詩」，無一不受綠原寫作的影響。

民國五十六年，名女詩人王蓉子應台灣省教育廳兒童讀物編輯小組的邀請，特地給小朋友寫了一本兒童詩集——「童話城」。「童話城」是民國三十八年後台灣第一本兒童詩集。似乎就在這個時期裡，在屏東仙吉國小的黃基博老師也開始在指導兒童寫詩。

而被火浴祭典過的楊喚，猶如再生的鳳凰。楊喚的兒童詩，幾乎成為台灣這三十幾年來兒童詩的創作範本。

而今可見的最早模仿者有茲茲，茲茲的作品亦多發表於「中央日報」的「兒童周刊」。蘇尚耀先生在「童話詩及其他」一文裡亦曾說：

日前接到一位未曾謀面的詩人朋友來信，提到二十多年前一首童話詩，勾起我一段美好的回憶……。

雖然那是我唯一的一首小童話詩，當時卻受的是詩人楊喚的影響。我記得當時楊喚是用金馬車的筆名在兒童周刊上發表童話詩的。他的詩造語和諧自然，形象鮮明生動，讀了使人深深地喜愛和敬佩。我知道造語和諧自然，

須經苦心經營（要錘煉不是雕琢），並不是信手拈來就做得到的；形象鮮明生動，也需要有相當強力的想像，然後用具體適當的詞彙鑄造出來，不是一般喊口號或徒有熱情的人寫得成。所以曾經讀和剪存楊喚的那些詩，別人的詩因為太深、太抽象，我多看不懂也無法感受，讀得很少。後來楊喚的封面裝幀精雅的「風景」詩集出版，剪報也就保存了。

前些年參加小學生雜誌社，跟林良先生等合編「兒童讀物研究」的時候，有意介紹楊喚的童話詩，幾個人談起來，林先生慨然自任。林先生深具詩人的氣質和修養，認識詩人朋友也多，所以經他介紹的楊喚和他的童話詩，較我完善，也較我原先所擬想的深刻多了。

「風景」出版，完整的收集了楊喚的童話詩，我的剪詩不再保存。我自己寫的「夏夜的童話」存報也丟了，居然還有詩人朋友保存著，使人深深感動。至於要我提供別的資料，實在是無法應命了。（見六十九年二月二十四日國語日報「兒童文學周刊」407期）

六十年代是楊喚的再生期。在民國五十七年國小暫行舊課程的國語課本裡，曾改編了楊喚的五首兒童詩：

小螞蟻

第二冊十七課

改自「小螞蟻」

家

第四冊十三課

改自「家」

蝸牛的家

第四冊十五課

改自「小蝸牛」

春天來了

第十冊第一課

改自「春天在哪兒呀？」

打開你的眼睛

第十冊十三課

改自「眼睛」

至民國六十四年後的新課程國語課本裡，「打開你的眼睛」刪除，改放在六下習作第七課。而原題爲「春天來了」，又重新加以改寫，並易名爲「春的訊息」。「夏夜」則編入國中國文第一冊第三課。

至民國六十九年，則是楊喚的顛峰期。民國六十九年初，舒蘭與林煥彰等人廣邀兒童文學界朋友，籌辦「布穀鳥」兒童詩學同仁季刊，雜誌於四月四日創刊。創刊號並發布「楊喚兒童詩獎評選辦法」。

其後，並於「布穀鳥」第五期（七十年四月四日）、第十期（七十一年七月七日）、第十四期（七十二年七月七日）公布各屆紀念楊喚兒童詩獎的得獎人及得獎作品。

「布穀鳥」兒童詩學季刊發行至十五期（七十二年十月十日）。停刊後，有關紀念楊喚兒童詩舉辦的活動也宣告結束。在十五期的「布穀鳥」兒童詩刊裡，曾刊登了

不少欣賞楊喚的兒童詩。雖未能評盡楊喚的兒童詩，卻又再度引人注意。歸人在「楊喚全集」的「前記」裡，曾記述其殊榮如下：

我瞭解千萬在苦難中成長的孩童、少年、壯年乃至老年人，都熱愛楊喚的作品的原因了。據作家林文煌先生函告，他本人在對國中學生調查中發現，學生對國文各課的作品，以喜愛楊喚的人數最多——佔百分之六十五以上。徐志摩、朱自清等人，倒遙居其後了。我舉此例，無意顯示楊喚在文學上的成就，超越前述大家。但獲致這種意外的熱烈反應，自當有其不偶然的因素在。

此因素為何？我們由他的作品和生活中，可獲致如下的回答：他將愛付諸人間，將美呈諸兒童，將真摯的血淚，投之於文學故。

正因如此，他去世不久，生前發表的有限作品——抒情詩共約四十首，兒童詩不滿二十篇，立即引起普遍的重視與喜愛。三十年來，公、私出版機構或印行為單行本，或輯入為選本的，數見不鮮；悼念及評論文字，尤不知凡幾。由小學課本、中學教科書，乃至研究生的論文、選入或作為主題的，早已司空見慣。他的詩文被學者、作家、博士、教授引用、或摹倣的，則有